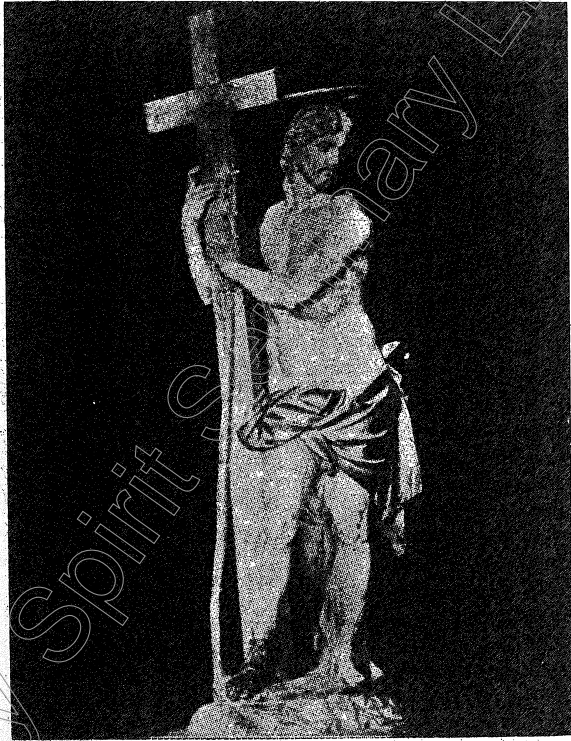


Holy Spirit Seminary Library

# 虔摠

期拜庫用刊



84

一九五五年  
二月一日



(右) 蕪湖市天主堂在五四年聖誕節舉行大彌撒。

(下) 王達神父給教友們送聖體。



# 目 錄

半月談：堅決反對美蔣條約，一定要解放台灣！	李維光代總主教	(二)
各地神長教友反對美蔣條約		
爲解放台灣而奮鬥		
貢獻出我所有的一切力量	王 達神父	(一〇)
爲了保衛和平，必須解放台灣！	瞿濟民神父	(一一)
萬分同意和擁護周外長的聲明	孫和平神父	(一三)
美蔣條約更激起了全國人民的憤慨	姜建文	(一四)
中國人民一定要解放台灣(參考材料)	隨守義	(一五)
講道臺：聖母獻耶穌於主堂	岳樹德神父	(一八)
聖母的事蹟：聖母的痛苦	張濟衆神父	(二一)
蘇聯教友隆重慶祝耶穌聖誕，越南胡志明主席在聖誕節給教友寫信祝賀		(二五)
太原等地熱烈慶祝過聖誕占禮及各地消息		(二六)
讀劉少奇委員長關於憲法草案的報告後的一些感想	王思賢神父	(三一)
「我來不是受人奉侍，而是爲人服務。」	張道清	(三三)
耶穌傳		
封面畫：耶穌塑像(意大利米凱朗琪羅作)	李德培神父作、張鸞插圖	(三五)

## 半月談

# 堅決反對美蔣條約，一定要解放台灣！

全國人民代表大會代表  
南京總主教區代總主教 李維光

美帝國主義和蔣介石賣國集團簽訂的所謂「共同防禦條約」，是霸佔中國領土、破壞中國主權、干涉中國內政的侵略性條約。它露骨地表現了美帝國主義企圖長期佔台灣的陰謀詭計，也充分地揭露了蔣介石賣國集團完全出賣台灣的罪惡行爲。

自從朝鮮停戰和日內瓦會議以後，全世界愛好和平的人民正在慶幸着國際緊張局勢得以進一步的緩和，但美帝國主義却處心積慮的在促使國際局勢重新緊張起來，美蔣「共同防禦條約」就是破壞亞洲及世界和平的又一次證明。

站起來的中國六億人民，在過去的百餘年間受盡了戰爭的災害和帝國主義的侵略蹂躪。我們熱愛和平，堅決反對戰爭；但是爲了保衛和平反抗侵略，我們也不懼怕戰爭。解放以後，中國人民在中國共產黨領導下，已經成爲全世界所公認的一支不可戰勝的力量，早已把保衛和平的責任放到自己的肩上，誓與侵略者鬥爭到底。美帝國主義悍然與中國六億人民爲敵，企圖干涉我們解放台灣，必將遭受到悲慘的失敗，和日

本軍國主義者走上同樣的滅亡道路，這是毫無疑問的。

我南京教區神職人員與教友，和全國人民一樣，對美蔣所簽訂的侵略性條約，感到無比的憤怒，我們堅決擁護全國各民主黨派、各人民團體為解放台灣的聯合宣言，和周總理關於美蔣「共同防禦條約」的嚴正聲明，我們要以實際行動來支援解放台灣的正義鬥爭：

中國天主教過去曾長期受帝國主義的利用和控制，中國的神職人員和教友曾長期受帝國主義的壓迫和朦蔽，使我們的祖國和我們的聖教會蒙受了不可估計的損失，使我們神職人員和教友感染了很深的毒素，今天幸而我們能隨着中國人民革命的勝利，和全國人民一起獲得了解放，把一批披着羊皮的豺狼加以揭發和驅逐，空前地打擊了帝國主義在教會內的勢力，使我們真正的獲得了愛國愛教的自由，廣大的神職人員和教友覺悟起來了，在全國各個地區轟轟烈烈地展開了反帝愛國愛教運動，把反對帝國主義、保衛祖國、純潔教會的責任毅然絕然的放到自己的肩上。雖然我們的工作不斷地遭到帝國主義殘餘勢力的打擊和破壞，但是我們有着既往的慘痛教訓，我們認識到我們的事業是正義的，正義的事業是一定會獲得勝利的。

面對着祖國一九五五年的中心工作——解放台灣，我們的事業益發艱巨，但是我們不怕困難，我們有信心完成我們的事業。我們必須要在一九五五年中進一步更深入地開展反帝愛國愛教運動，繼續肅清帝國主義在教會內的殘餘勢力及其思想毒素，爭取更多的神職人員和教友參加到我們的行列中來，為了解放台灣貢獻出我們的一切力量！

# 反對美蔣條約，堅決解放台灣

## 北京革新會展開宣傳活動

北京教區神長表示以實際行動支援解放台灣

### 各地神長教友繼續斥責美蔣「共同防禦條約」

(本刊北京訊) 自去年十二月二日美帝國主義者與蔣介石賣國集團簽訂了所謂「共同防禦條約」之後，我國周恩來外長就嚴正地提出了反對這一非法協定的聲明，同時北京市各團體、各單位共同發出擁護周外長聲明的宣言，普遍展開了討論和宣傳活動。十二月三十日上午九時，北京市協商委員會宣傳部副部長羅定楓向天主教、基督教界作了報告，內容分爲五點：(一) 關於美蔣條約的問題；(二) 巴黎協定的問題；(三) 整個國際情勢；(四) 在這種情勢下我們的立場

(五) 對宗教界的希望。並對幾種不同的錯誤觀點作了批判和解釋。

當日下午，市協商委員會召集了一部分神職人員和教友，座談各人對這一問題的認識。會上，自李君武副主教以下十餘位神父均熱烈發言，一致擁護解放台灣，並對這一任務具有極大的信心。他們還表示要以認購公債、深入宣傳的實際表現來支持解放台灣。

市革新委員會於十二月三十一日，召集各堂區負責人開了一個小型慶祝新年的座談會，並請

了北堂的王汝楫神父、姚光裕神父參加，對反對美蔣條約及今後我們在工作上應如何作到團結等問題作了漫談。同時各堂區委員會也多結合慶祝新年召開了教友座談會，對解放台灣問題普遍作爲重點討論。(22)

(本刊揚州訊) 揚州市天主教愛國學習委員會於十二月廿四日下午，邀請仙女廟、陳家集、司徒鄉、十八圩等地教友代表三十餘人，舉行反對美蔣簽訂「共同防禦條約」座談會。會上，大家一致表示堅決擁護周恩來外長在十二月八日發表的關於美蔣「共同防禦條約」的聲明，並認爲周外長這一義正辭嚴的聲明，充分地表達了我國六萬萬人民不解放台灣決不罷休的堅強意志和反抗侵略保衛和平的鬥爭決心。如農民許松友教友說：「回想過去蔣匪軍下鄉抓丁搶糧，鬧得我們生產不能安心。解放後才過到好日子。爲了我們子孫萬代的幸福，我們決以進一步開展農業合作化運動，努力增加生產，做好徵購銷工作，把稻子晒乾曬淨，早繳公糧來支援人民解放軍解放台

灣！」

最後全體代表一致通過了「關於擁護周恩來聲明，堅決反對美蔣『共同防禦條約』，一定要解放台灣的決議」。(57)

(本刊福州訊) 福州市宗教界反對美蔣「共同防禦條約」大會，於十二月二十七日下午二時在八一七中路舖前堂舉行。參加大會的有天主教、基督教、佛教的代表三百七十多人。

福州天主教革新運動促進委員會主任蘇得教友在會上發言說：「周外長的聲明，又一次表達了中國人民堅決解放台灣的決心。美帝妄想壟斷非法條約在台灣建立軍事基地。不管美帝國主義如何狡猾，都抵賴不了其侵略中國的罪惡事實，這種血海深仇，是永不會忘記的。我們要警告美帝國主義，現在中國人民已經站起來了，絕不能允許美帝再來侵略。我們一定要響應政府號召，加強學習，積極作好崗位工作，爲支援人民解放軍解放台灣而努力奮鬥。」(108)

(本刊長春訊) 一月二日上午十時，長春市



宗教事務處假天主教愛國會的會議室邀請全市神長、修女、愛國會委員、教友代表及教友，爲了支援解放台灣。反對美蔣條約，慶祝新年，舉行一次座談會。到會七十餘人。有的人是從老遠的郊區八里堡、宋家窪子、紅旗街等地來參加的；有的年逾七十以上的老年教友，不怕天寒地凍道路滑，也來參加會議；有的望完彌撒而不回家吃飯，直接來參加會議。大家的熱情非常高，在会上爭先恐後地搶着發言。

年近七十的孟廣仁老神父說：「我堅決反對美蔣條約，熱烈擁護周外長的聲明。台灣是中國的領土，一定要解放，也一定能解放。因爲我國有六億人口，力量是大的，同時有以蘇聯爲首的和平民主國家的支援。我相信台灣是一定能解放的。我們要多買公債，支援祖國建設，勵行節約，用實際行動來支援解放台灣。」長春市天主堂本堂王維民神父說：「我代表全市教友堅決反對美蔣條約，熱烈擁護周外長聲明。解放台灣是中國人民的神聖職責。美帝雖瘋狂，純是紙老虎，

用不着駭怕。今後我在教會內做好教務工作，響應政府一切號召，堅決支援解放台灣的正義鬥爭。」丁淑清修女說：「美帝國主義侵佔我們的領土台灣，是極不合法的，應該把台灣收回來。今後在這個鬥爭中，我要以實際行動，學好政治文化，提高警惕，爲解放台灣貢獻出我的一切力量來。」宋家窪子老年教友張謝氏大娘說：「台灣是中國的領土，那絕不能讓美帝來侵佔去。我們全市教友和神長團結起來，支援解放台灣。」楊慶蘭女教友也熱烈地說：「台灣的同胞在受着苦難。我們要以實際行動支援解放台灣，把他們救出來。」年老的孫康氏老大娘也激動地說：「解放台灣是對的。我年老了，不能上前綫打仗，只好在家好好地照顧兒女，使他們在工作崗位上好好工作，支援解放台灣。」理髮工人顧天成老教友說：「美帝侵略我國領土台灣，這是中國人民絕對不能容忍的。在聖經上，吾主耶穌也說過：侵略別人的事是不合理的，一定要滅亡的。現在中國人民已經團結起來了，一定要解放台灣。今

年我雖是七十二歲的人，不能拿槍上前綫，也一定要在家教育兒女作好一切工作，響應政府一切號召，來支援解放台灣，把台灣同胞從苦難中救出來。」

在會上發言的，還有丁鹿樵神父、潘化亭、張純祥、隋永寶、劉興漢等教友多人。(100)

(本刊蕪湖訊) 蕪湖市天主教神長教友們，在看到美蔣簽訂「共同防禦條約」的消息後，羣情憤怒，對於周外長的聲明，一致衷心擁護。愛國會籌委會特於去年十二月二十日晚七時邀請全體神父、修士、會內職員及有代表性教友三十餘人。舉行座談會。會上，大家一致憤怒斥責美蔣戰爭條約的罪惡本質，衷心擁護周外長關於美蔣「共同防禦條約」的聲明，誓以實際行動支援解放台灣的正義奮爭。市人民代表、愛國會籌委會陸如昇主委說：「周總理的聲明是表達了六億人民的共同意願，美帝蔣匪霸佔台灣、擴大侵略的無恥行爲，是中國人民所絕對不能容許的。我決心搞好工作深入反帝愛國，來積極支援解放台灣

。」天主堂診所所長史正銘教友說：「解放台灣是保衛我國領土完整的神聖鬥爭。作爲一個愛國愛教的教友，應該加強學習，提高覺悟，努力工作，積極支援解放台灣正義鬥爭。」愛國會籌委會張義鋒副主委說：「解放台灣是正義事業。毛主席會告訴我們：正義事業一定是會勝利的。美帝不顧全世界人民憤怒與蔣介石賣國集團簽訂戰爭條約，露骨地說明了他們要挑撥世界戰爭。」天主堂牧場技衛員、防訊二等模範席清淮教友說：「我們的陸海空軍是強大的，有足够的力量可以解放台灣。我決心加強學習，努力工作，支援解放台灣。只有解放台灣，才能消滅蔣介石賣國集團，粉碎美蔣罪惡的戰爭條約，完成我國的神聖解放事業。」總堂梅國禎修士說：「台灣同胞還在過着牛馬的痛苦生活，我們不能眼着同胞再繼續受苦，所以一定要解放台灣。我決心加強學習，積極工作，以實際行動來支援解放台灣。」王桂英女教友說：「台灣是我國領土，決不容許美帝國主義和蔣介石賣國集團霸佔。只有解放台

灣，我們才能過好日子。我們愛國教友，應團結一致，加強學習，搞好工作，擁護周外長聲明，反對美蔣戰爭條約。」老教友代表郭竹林說：「解放台灣是我們的任務。我們要提高警惕，不能麻痺，應密切防止帝國主義分子利用教會進行陰謀破壞活動。」省青年代表陳理鍾教友說：「我們有共產黨和毛主席的英明領導，有百戰百勝的人民解放軍，有六億人民的大團結，因此我們對解放台灣是有信心的。」（52）

（本刊合肥訊）自從美蔣簽訂所謂「共同防禦條約」的消息在報紙上公佈後，合肥市廣大的愛國天主教友都表示無比的憤慨。合肥市天主教友愛國會爲了反對美蔣「共同防禦條約」，擁護周外長關於美蔣「共同防禦條約」的嚴正聲明，特於一月九日下午召開反對美蔣「共同防禦條約」座談會，出席這次座談會的有神長、修女和全市教友代表三十餘人。

座談會開始時，首先由愛國會主任宣盛源報告開會的意義，他說：「美蔣簽訂的所謂『共同

防禦條約』。是一個強盜和賣國賊的條約，是侵略的條約。我們要堅決擁護周外長的聲明，反對這個賣國條約。」繼由愛國會委員劉興貴傳達他出席的合肥市各界人民反對美蔣「共同防禦條約」大會的精神和合肥市委丁書記關於美蔣「共同防禦條約」的報告。傳達報告後，他代表愛國會號召到會教友：要以搞好不同崗位的工作，提高警惕，防止特務和革命分子造謠破壞，增加生產，勵行節約，努力參加學習，積極搞好反帝愛國工作等實際行動，來反對美蔣「共同防禦條約」。支援解放台灣的鬥爭。接着，到會神長、教友紛紛發言。

方安桐神父說：「美蔣『共同防禦條約』是一個徹頭徹尾的侵略條約，我堅決反對。爲了支援解放台灣，消滅蔣介石賣國集團，我個人決定和愛國會工作人員共同坐產糧食五百斤，支援中國人民解放軍。」

李靜修女說：「台灣是中國的領土，中國人民一定要解放台灣。美蔣簽訂的『共同防禦條約

「是非法的，我堅決擁護周外長的聲明，反對這個賣國條約。我個人決定以下列兩點實際行動，支援解放台灣：一、加緊生產，厲行節約，在不妨碍生活的原則下，把餘錢購買一九五五年建設公債；二、努力學習，提高政治思想覺悟。」

愛國會副主任汪德修說：「美蔣簽訂的『共同防禦條約』，是美帝國主義對中國人民嚴重的戰爭挑釁行爲，我們全體教友堅決反對。解放台灣、消滅蔣介石賣國集團，是中國人民不可動搖的意志，我們是愛國的教友，是國家的公民，應和全國人民一道，積極支援中國人民解放軍解放台灣。我個人是機關工作者，我一定要以做好崗位工作，超額完成國家計劃，並要提高警惕，防止特務破壞活動，廣泛地深入地開展反帝愛國工作，踴躍認購一九五五年建設公債，鼓勵我的子女服兵役的實際行動，來支援解放台灣。」

女教友高雅文說：「台灣是中國的領土，蔣介石是中國人民的公敵。解放台灣，消滅蔣介石賣國集團，是中國的內政，任何國家都不能干涉

。美蔣『共同防禦條約』是非法的，我們堅決反對。爲了支援解放台灣，我個人保證做好下面幾點工作：一、響應愛國會號召，努力學習，搞好各項工作；二、加緊生產，厲行節約；三、積極向廣大女教友宣傳解放台灣的重大意義。」

在座談會上發言的還有工商界教友方傳祥、青年教友宣盛發以及其他教友等多人。他們在發言中，都一致擁護周外長的聲明，反對美蔣『共同防禦條約』，並表示要以實際行動來支援解放台灣，消滅蔣介石賣國集團，拯救台灣八百萬受難的同胞於水深火熱之中，使他們早日回到祖國溫暖的懷抱裏來，和我們同過美滿幸福的生活。

(21)

## 啓事

本刊本期因稿擠，「聖保祿書信」一文暫停一期，下期續刊。此啓。

編輯部

# 為解放台灣而鬥爭

## 貢獻出我所有的一切力量

安徽省人民代表大會代表  
蕪湖市天主堂本堂司鐸 王遵神 文

我有着與全國六億人民共同的意志和決心——一定要解放台灣。為完成這個光榮任務，要貢獻出我所有的一切力量。

我們有充分的信心和十足的把握解放台灣，因為台灣是中國神聖領土不可分割的一部分，解放自己的領土、拯救自己的同胞是中國人民的內政問題和正義事業，是全世界愛好和平主持真理的人民共同支持的。中國人民在解放戰爭中獲得了偉大的勝利，足見打蔣賊軍是有經驗有把握的；打美帝國主義也是有經驗有把握的，在朝鮮戰場上以美帝為首的十五個國家的侵略軍，除原子彈外，幾乎所有武器都用過的，但都被中國人民志願軍打的頭破血流，逃回三八線，朝鮮停戰談判終於達成協議。

我們有足够的軍事力量能够解放台灣——陸上作戰已有抗日戰爭、解放戰爭以及朝鮮戰場上顯着的成功和無敵的勝利；海上作戰有強有力的海軍，現在已經解放了海南島、舟山羣島等四十六個島嶼，最近又擊沉了美蔣的王牌「太平號」軍艦，充分地象徵着將來的完全勝利；空中作戰也有把握，我們不但自己可以製造各種飛機，而且也有高度技術的強大空軍，打落打傷美蔣飛機的捷報頻傳來，就是一個有力的證明，再加上蔣賊軍士氣衰落，渴望還鄉與親人團圓，我們又

公佈了優待俘虜、歡迎投誠的辦法。

但也不能有輕敵思想，因為解放台灣不但是軍事上的艱苦戰爭，也是政治上的複雜鬥爭。美國主義通過它的僕從者提出了一系列的「台灣中立化」「聯合國托管」，又簽訂了所謂「共同防禦條約」等陰謀詭計，利用蔣介石賣國集團來實行侵略我國的狂妄企圖，我們一定要粉碎這種陰謀詭計，使全世界人民明辨是非，支持我們的正義行動。

我們的教義主張和平，耶穌誕生時天神奏樂於空中讚美天主慶賀世人曰：「天主受享榮福於天，良人受享太平於地。」耶穌復活後顯現於宗徒們說：「平安與你們。」天主的誠命也教我們愛祖國，我們教友都是熱愛和平熱愛祖國的，一定要保衛祖國領土和主權的完整，不容許任何帝國主義者威脅和平，破壞和平，侵略我國，也不能容許任何賣國賊出賣祖國，壓榨欺凌我們的同胞。

以反帝愛國愛教的實際行動支援解放台灣  
爲了祖國在和平的環境裏建設社會主義社會

爲了在祖國和平的土地上廣揚我們的教會，爲了解放台灣八百萬同胞於水深火熱之中，回到祖國懷抱同我們一樣過美滿幸福的生活，台灣教友享受真正的宗教信仰自由，不再爲帝國主義利用爲侵略的工具，爲蔣賊利用爲反革命的工具，我們一定要繼續深入地開展反帝愛國運動，肅清帝國主義的毒素影響，粉碎帝國主義代理人利用教會、歪曲教義、從內部進行顛覆中國人民事業的陰謀詭計，徹底消滅帝國主義利用教會作爲侵略工具狂妄企圖。

我是一個省人民代表，受了全省人民的重托，一定要號召全省廣大教友以搞好各項工作的實際行動支援解放台灣，特別要團結並帶動全省神長教友進一步地深入開展反帝愛國愛教運動，給帝國主義者一個有力的打擊，使得它無孔可入再來利用我們教會，侵略我們祖國，顛覆我們人民事業。爲完成解放台灣的神聖任務，堅決與帝國主義鬥爭到底！

爲了保衛和平，

必須解放台灣！

江西南昌天主堂總鐸 瞿濟民神父

中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次全體會議的宣言，已在報上公佈了。我們南昌天主教反帝愛國會的所有的全體神長與全體教友，除熱烈衷心擁護外，並將以實際行動爲支援解放台灣獻出最大力量。

我們知道，這次政協第二屆全國委員會的委員人數有所增加，政協的基礎更擴大更鞏固了。人民民主的精神也更發揚了。全國人民的統一戰綫，在偉大的共產黨和英明領袖毛主席的領導下，加強了無限的力量。我們天主教濟南教區的董文隆副主教光榮地被選任爲這次政協二屆全國委員會委員。這是繼李維光代總主教當選爲全國人民代表大會代表之後，我天主教界又一令人歡樂的大喜信。這件事的本身，更有力地說明了人民

政府的宗教信仰自由政策，同時也說明了我們的反帝愛國愛教運動是受到全國人民的支持的，是任何敵人也攻不破的。我們今後只有發揮更大力量，更廣泛地更深入地開展反帝愛國運動。

台灣是我國神聖領土不可分割的一部分，台灣的同胞包括高山族在內是我國大家庭成員之一，他們至今仍遭受美蔣的雙重壓迫，陷在水深火熱之中。我們解放台灣，是我國的內政；我們絕不容許任何敵人以任何方式侵佔台灣。美帝國主義却始終以中國人民爲敵，在侵略的同時，派遣其第七艦隊，庇護蔣介石賣國集團，霸佔我台灣。它這種撕毀開羅宣言、波茨坦公告的背信棄義的行動，是危害中國的安全，造成亞洲局勢的緊張，和破壞世界和平的禍根。我們爲着徹底消滅這個禍根，確保祖國的領土、領海、領空的完整，以及維護世界的持久和平，只有一條路走，那就是堅決解放台灣。我們的國家是一個愛好和平的國家，我們的人民是酷愛和平的人民，我國的外交政策，是願與任何國家在互相尊重、平等

互利的原則下和平共處的。我國決不侵略別人，但也決不容許侵略者侵佔我國一寸土地。如果敵人胆敢強加戰爭於中國六萬萬人民的頭上，那敵人就将遭到毀滅性的死亡。美帝國主義與蔣介石賣國集團所訂的「共同防禦條約」是一種無效的、非法的侵略條約，是夢想阻撓我解放台灣的極端罪惡的行爲。

我們素來主張和平熱愛祖國的天主教徒，堅決反對美帝國主義的這種瘋狂犯罪行動。天主的誠命命令了我們要熱愛祖國，保衛祖國，反對帝國主義。誰完善地成全了這個愛國行動，就是光榮了耶穌的具體表現，也是一個真正的天主教的愛國愛教的信徒。我們必須和全國人民一道，加緊團結，提高警惕，努力學習，響應政府的一切號召，爲解放台灣和祖國社會主義建設而奮鬥！

★  
★  
★

## 萬分同意和擁護周外長的

### 聲明

雲南省人民代表大會代表  
昆明市天主堂司鐸孫和平神父

蔣介石賣國集團最近同美帝國主義者簽訂了協定，希圖長期侵佔台灣，並想由台灣進一步反攻中國大陸，這件事引起了全中國人民的憤恨及全世界愛好和平人士的反感。我對周外長的聲明表示萬分的同意和擁護。

台灣是中國的領土，自有歷史證明；再說，開羅宣言、波茨坦公告是全世界人民所共同知曉的事實，然而美帝不顧自己所說的話，更不管世界人士的輿論，早在中國大陸解放之初，就派第七艦隊駐在台灣海峽。它侵佔台灣的野心，已不自今日始，現在又同蔣介石訂立條約，是要想把侵佔台灣的事實合法化。

蔣介石卑鄙無恥，賣國殃民，早已喪盡天良



，爲全中國人民所唾棄；而美帝國更不顧信義，破壞公法，利用蔣介石賣國集團來擴大戰爭。美帝侵佔台灣，明明是來干涉我國內政。今天的中國人民，決不像過去的懦弱，讓帝國主義者稱雄霸道，任人宰割。六萬萬同胞已經團結在共產黨的週圍，努力奮鬥，建設社會主義社會。我們不怕困難，要以實際行動支援人民解放軍，爲了祖國的領土和安全，爲了全世界人類的和平幸福，我們一定要解放台灣！

## 美蔣條約更激起了

### 全國人民的憤怒

鄭州市天主教徒愛國會主委 姜建文

一貫與中國人民爲敵、一貫仇視中國人民勝利的美帝國主義，和那早已被全國人民唾棄了的不能代表任何中國人民的賣國賊蔣介石簽訂了一個「共同防禦條約」。這個充滿火藥氣味以侵略爲實質的條約，掩蓋不了美帝國主義陰謀永久侵

佔我台灣作爲軍事基地再來發動新戰爭還想重來統治壓迫我國人民的罪惡目的；這也更加充分的證明了賣國賊蔣介石在盡可能有一點辦法的時候便來出賣祖國領土、出賣祖國人民的血脈罪行，這也更加激起了我們全國人民的憤慨和堅決一定要解放台灣的決心與信心。

台灣是我國神聖領土不可分割的一部分，這是歷史事實，這也是美國政府在諸如波茨坦公告、開羅宣言等國際協議中已簽字承認的事實；而今日美帝國主義竟撕毀它已簽字的國際性協議，而企圖使它侵佔我台灣合法化，這是我們每一個中國人民所不能容忍的，是欺騙不了全世界愛好和平人民的。美帝國主義者這種向中國人民進行戰爭挑釁的行爲和手段，威脅不住阻擋不了我們一定要解放台灣的堅強意志。解放台灣完全是我們中國的內政，絕不允許任何國家前來干涉，也不允許任何國家來替美帝國主義這種侵略我國領土的罪行進行辯護和支持。我們解放台灣是正義的，正義一定能獲得全世界公正人士的支持，一

定能取得勝利的。

我們教友是熱愛和平、愛護祖國、熱愛人民的。我們和全國人民一道堅決反對威脅亞洲及全世界和平的美蔣「共同防禦條約」。我們祖國神聖領土——台灣，決不能允許蔣賊出賣，決不能容忍美帝國主義侵佔，我們一定要解放台灣，把尚在美蔣變重壓追下的八百萬同胞拯救出來，一道來參加祖國的和平建設事業。

……  
……  
……  
……  
……  
……  
……  
……  
……  
……

# 中國人民一定要解放台灣！

隨守義

## 寫在前面

「解放台灣！」現在已成了全國婦孺皆知的中國人民的任務了。自從中央人民政府發出莊嚴的解放台灣的號召以來，通過去年八月二十二日全國各民主黨派各人民團體的聯合宣言，全國各地已捲入了堅決解放台灣消滅蔣介石賣國集團的

我們堅決擁護周恩來外長關於美蔣「共同防禦條約」的嚴正聲明，我們一定要繼續加強政治，時事學習，徹底的深入的認清美帝國主義的侵略面目，提高我們的愛國主義思想，增強我們的團結，響應增產節約的號召，為完成第一個五年建設計劃的第二年的光榮重大任務，為解放台灣而奮鬥！

高潮。美蔣簽訂的所謂「共同防禦條約」，更激起了全國廣大人民的義憤。我外交部周恩來外長在去年十二月八日的聲明，完全表達了中國人民正義的聲討。「中國人民不解放台灣決不罷休！」這是中國人民的行動指南。周恩來的這一聲明不僅在國內得到了全體人民的擁護，在世界上也引起了普遍的注意。以蘇聯為首的和平民主陣營

國家及世界各國愛好和平的人民，莫不同情、支持這一正義行動。

爲了給神長教友們在學習解放台灣的時候提供一些參考，筆者特就台灣的歷史、自然環境、政治環境等方面，根據自己所知道的一點，編寫了這個材料，就正於各位讀者。

### 一、台灣自古以來就是我國的領土

一千三百多年以前，約當公元七世紀的初葉，那時我國的隋朝就已經和台灣有了來往。隋煬帝曾派陳稜、張鎮周兩個人帶領一萬多人的軍隊渡海到「流球」地方，當時把台灣叫成「流球國」，打败流球人，並帶回一批流球人返回大陸。此後，中國大陸上的居民與台灣來往不斷。有的大陸上的居民從此在台灣定居下來。由此可見中國與台灣發生關係，比世界上任何國家都早。直至十六世紀末（明萬曆年間），才有葡萄牙的海船到過台灣。這已是大約一千年以後的事了。葡萄牙人的到台灣是一五九〇年的事。當時

他們看到台灣森林蔥鬱、山峯疊翠的秀麗風景時，就給它起了個名字，叫「福摩薩」(Formosa)，意思是「美麗之島」。自此以後，西洋人就把手台叫成「福摩薩」。但是，我國是台灣的主人，當然這座島嶼的正名應當叫「台灣」。至於美帝國主義者想利用「福摩薩」的名堂來歪曲台灣的領土，則是毫無根據、不值一駁的謬論。在歷史面前，就更不難被人識破了。

第一次侵略台灣的是荷蘭人。在一六二二年（明天啓二年），駐在爪哇的荷蘭侵略者侵入了台灣。他們強迫中國漁民替他們修築城寨，並將一部分漁民賣到爪哇作奴隸。當時的中國政府，爲保衛自己的疆土，曾與荷蘭侵略者作過戰，雖然打了幾次勝仗，但最後還是允許荷蘭人從澎湖移居到台灣。這樣，台灣就從一六二四年至一六六一年淪於荷蘭侵略者手裏。荷蘭人在台灣盤踞了三十八年。在這三十八年中，有一段是侵略者互相爭奪台灣的歷史。佔據在菲律賓羣島的西班牙人，曾在一六二六——一六四一年侵入了台灣

的北部。因之荷蘭侵略者就與西班牙侵略者展開了十年（一六三〇—一六四一）的爭奪戰，結果是荷蘭人把西班牙人逐出了台灣。

一六六一年十月，在荷蘭人趕走西班牙人的二十年後，抗清明臣鄭成功的大軍，驅逐了在台灣的荷蘭侵略者，收復了台灣。自鄭成功進入台灣以後，大陸上的居民移居台灣的就越來越多了，並在台灣的西南部進行了大規模的開發，遂使該地逐漸成爲一個富庶的地方。

二十餘年以後（一六八三年，清康熙二十二年），清廷派福建泉州人施琅率兵進攻台灣，把台灣從鄭成功功的孫子鄭克塽的手裏奪了過去，劃歸福建行省管轄。到一八八六年（清光緒十二年），正式建立了台灣行省。

由於台灣的物產豐富，風景優美，近百年來又成了美、法、英、日等帝國主義者的攫取對象。他們都對這一寶島垂涎過。後來，美帝國主義者一再煽動和幫助日本帝國主義者侵略台灣，也是無可置辯的歷史事實。

因朝鮮問題在一八九四年（光緒二十年）爆發了中日戰爭。窮敗無能的滿清政府在朝鮮和黃海海面上都打了敗仗，翌年被迫與日本訂立了「馬關條約」，把台灣割讓給日本。從此，台灣同胞就陷入了日本帝國主義者的血腥統治之下。他們整整地過了五十年悲慘的奴隸生活！

第二次世界大戰以後，日本軍國主義者退出台灣及澎湖列島。根據「開羅宣言」及「波茨坦公告」，台灣重新歸還中國。但是，早就想霸佔台灣的美國統治集團，竟又支持被中國人民唾棄了的蔣介石賣國集團，無視國際的正義譴責，想企圖永遠霸佔台灣，並使之成爲侵略中國的跳板。台灣是中國的領土，這是舉世公認的，正如劉少奇委員長在第一屆全國人民代表大會第一次會議上所說的：「台灣是中國的神聖領土，是從來不發生疑問的」。

（第一節完，全文未完）

# 講道臺



## 聖母獻耶穌於主堂

• 岳樹德神父 •

請閱聖經路加貳章廿二節至三十二節。這是今天彌撒中的聖經。

在今天的聖經內，給了我們許多好的教訓和安慰。在這段聖經內，值得我們注意的有三種奉獻，這三種奉獻就是今天要講的三個內容：第一、降生為人的天主第二位，正式地、公然地把自己獻於天主聖父；第二、童貞瑪利亞藉司祭的手，把聖子獻於天主聖父；第三、聖老人西默盎奉獻自己的性命。

### 一、耶穌把自己獻於天主聖父

吾主耶穌在降孕母胎的時候，就已經把自己獻給了天主聖父。可是現在仍然要公開地、正式地再把自己完全地獻於天主聖父，就是教訓我們

要作補贖人類罪惡的犧牲，作悅樂天主的犧牲。我們看！自有天地以來，有哪個獻給天主的犧牲能同今天所獻的這個犧牲相比呢？吾主耶穌論天主性不光是小孩子，而且也是天主，所以祂在聖殿內把自己的肉身、靈魂、生命、行事、勞作等完全地獻於天主聖父。祂的奉獻完全是出於自願。這種聖祭的價值有多大！誰能說得出？吾主耶穌所以把自己的一切獻聖父的目的，是要盡情地補償天主因人類的罪惡所受的一切凌辱，是要償還天主聖父應受的光榮，是要求聖父寬免世人的罪惡，因而再能得永遠的幸福。

教友們！我們見到吾主耶穌這樣地愛我們，能不能以愛還愛嗎，能不發出感激之情嗎？我們堅決地表示：「應當愛慕耶穌，因為祂先愛了我們

」。但是，最大愛情的表示，就是同耶穌一齊把自己所有的一切，毫無保留地、甘心情願地獻給天主；因為這樣的奉獻才真能悅樂天主。這樣的奉獻就是用自己所有的一切事奉天主，決不敢故意犯一個罪得罪天主。

## 二、童貞瑪利亞藉司祭的手把聖子

耶穌獻於天主聖父，她把自己  
的幸福名譽也獻給了天主。

耶穌為奉獻自己，本來用不着別人，因為祂自己又是司祭，又是犧牲。但是聖伯爾納多說：「天主願意這樣都由瑪利亞。」在吾主耶穌降孕之前先徵求了她的同意，那麼在祭獻的時候，也得由她了。

耶穌是她的兒子，她是祂的母親。她有名分這樣作。但是她知道天主的聖意，她知道聖子耶穌就是天主的羔羊，就是救贖人類的犧牲，所以她大大方方地把聖子耶穌獻給天主。我們看！她的仁愛和聽命，多麼令人驚訝！她今天開始實行

的這偉大的祭獻，一直到加爾瓦略山才完成。聖師們都這樣地稱聖母：「你是中保，你是補償者，你是同救世者。」真是名符其實。

瑪利亞——天主聖母生聖子耶穌，毫不妨礙她的童貞，所以用不着取潔，但是為了表示自己的謙遜，恭行了取潔禮。看！這是多麼大的謙遜！因為她雖然貞潔無瑕，雖然是天主的母親，她的地位超出一總的天神聖人，但是，她仍然要別人看她如同平常的婦女一樣。瑪利亞奉獻了自己的幸福名譽，這種祭獻多麼悅樂天主呀！聖基所說：「謙遜是祭獻中最大的祭獻，超過如德亞人所獻的一總的牛羊的祭獻。」聖奧斯定認罪的祭獻，是出於痛悔的真心；聖瑪利亞謙遜的祭獻是出於無玷之心。她雖然比天神還要純潔，但是不願叫別人重看她，高抬她，只願叫別人看她如同平常人一樣。我們當中有幾個人肯這樣地奉獻自己的幸福和名譽呢？好像誰也不知道真的幸福、真的尊高、真的名譽就是在事奉天主上似的。屢次見到的聽到的是什麼呢？就是有些人為一點

的體面光榮，竟然甘願作驕傲的奴才；爲了一句話受了小小的一點諷刺，稍微受了點慢待，就以爲大大傷損了自己的尊嚴，傷損了自己的光榮地位，面紅耳赤地大鬧而特鬧，同人爭吵不休。這是什麼樣的壞思想在支配着他呢？同聖母的表樣比一比！把你的地位再同聖母的地位比一比，還有什麼可鬧的可爭的呢？自己口口聲聲說愛天主，也勸人愛天主，爲這點小事就不怕犯罪得罪天主，自己評評：是真愛天主，假愛天主呢？決不能爲自己的利益而愛天主！

### 三、聖老人西默盎奉獻自己的性命

這位聖老人得到天主聖神的默示，認得耶穌是天主聖子，就是早已渴望看見的救世主，所以他緊緊地抱着耶穌，一面讚美頌揚天主，一面感謝天主，神樂非常，於是大聲疾呼說：「如今可以讓你的僕人平安去世了！」因爲他看見了救世主，就心滿意足了，在世上再沒有什麼可盼望的了，所以把自己的性命奉獻給了天主。

聖老人在懷抱耶穌的時候，由於感激愛慕發出了這樣的善情。我們也盼望天主賞賜我們這樣的善情。應當知道：耶穌不斷地用聖佑來感動我們的心，激發我們的善情，另外在領聖體後，耶穌降到我們心中同我們結合的時候，應當如同聖老人懷着一樣的心情。

教友們！（一）我們今天應當如同吾主耶穌一樣地甘心情願、毫無保留地把自己的一切所有獻給天主，就是以後在一切的事情上，完全按着天主的聖意去作、去想，決不再作一點違反天主聖意的事；（二）我們應當效法聖母謙遜聽命的表樣，就是盡力地壓服自己的偏情，不把自己的光榮、體面、地位、利益，放在天主的光榮以上；（三）效法聖老人的表樣，在世上完成了天主給我們的任務，積累了足夠的德行功勞，盼望早去享見天主的聖容，好同聖母天神聖人們一齊永遠光榮天主讚美天主。亞孟！

聖母的  
痛苦

# 聖母的痛苦

張濟眾神父

聖母瑪利亞的偉大的名字，在耶穌傳教末段

生活中，又燦爛地放出了光芒。聖史們把她的芳踪又清晰地昭示與我們。在她聖子耶穌死於非刑時，這位慈愛的母親倚立在她聖子耶穌高懸的十字架下，掩面飲泣。對遺事，聖經描寫得很生動：「臨近耶穌的十字架立着的，有祂的母親。」

（若·拾玖，二十五）這簡短的一句話，却說明了「痛苦之母」的痛苦是如何深重了。

在耶穌苦難史中出現了幾位安慰祂的婦女，都以實際行動表現出來了她們內心的痛苦。

第一個是比拉多的夫人。據傳說，她的名字叫寇底亞·鮑古拉。她看不下去她掌握大權的丈夫優柔寡斷，在如狼似虎的猶太人叫囂着：「釘死他！釘死他！」的聲浪中昏了頭腦，她趕忙派

人告訴比拉多說：「這個義人的事，你一點也不要管，因為我今天在夢中爲他受了許多的苦。」（瑪，貳拾柒，十九）

這「義人」二字，在當時的衆怒洶洶之下，竟出自一個婦人之口，真是了不起的「我在夢中爲他受了許多苦。」她因爲受到了這位苦難中的「義人」耶穌的痛苦的感情，所以地同情了耶穌。

第二個是物肋尼加。她侍立巷口，等待走苦路的耶穌路過已久了。她望眼欲穿地等待着——她一眼望到了在兵丁衝役吆喝之下的耶穌身負重大十字架走在街頭，動心地哭了！含着兩泡眼淚隨手遞給耶穌一塊白帕揩揩臉。她這種行動的確不是件小可的事。在虎狼般的兇手監督下，一位弱女子竟敢向衆矢之的耶穌獻殷勤，這實在是把悲傷化成了力量。

第三是一羣婦女們。耶穌正當步履艱難痛苦路的時候，遇到了一羣爲了同情祂的痛苦而痛哭



的婦女們。她們的一滴一滴的淚，是如何安慰了苦難中的耶穌呢！耶穌回頭警醒她們說：「你們不要哭我的苦難，當哭你們的罪惡，因為罪惡實爲我受苦之緣由。」我們應當明白耶穌這句話不是向這些婦女說的，也實在是向我們說的。

苦難中的耶穌遇到了比拉多夫人的同情，得到了物肋尼加的憐憫，又遇到了一羣安慰他的婦女。祂都接受了在苦難中的這些安慰。但最有價值的，在祂苦難悲慘的苦況中最能使祂感到安慰的，還是始終跟隨着祂的母親——痛苦的母親！

耶穌不多時以前受到了百姓們的擁護。祂榮進都城的時候，成千上萬的百姓前呼後擁地手持巴拿馬樹枝歡迎祂，歡天呼地的聲音衝破了雲霄：「賀撒納！因主名而來的萬歲，萬歲！我們祖達味的王國萬歲萬歲！賀撒納歸於至高的天主！」谷，拾壹，八—十）會幾何時，他們變了心，一樣突破雲霄的聲音却換了口號：「釘死他！……」當聖母最後看見她聖子的時候，祂還自由，

可是現在怎樣了？她的聖子耶穌身負沉重的大十字架，踉蹌地走在街頭，在鞭策之下，在人羣喧嘩之中，在人聲叫罵的鼎沸的漩渦裏，狼狽不堪的樣子，走向城外小山上受死刑！這幅悲慘的圖畫，實踐了老人西默盎的那句預言：「有一把利劍要刺透你的心！」泰山雖高，海水雖深，但比起聖母和她聖子苦街相遇時所感覺的痛苦，不啻滄海一粟；黃蓮雖苦，霹靂閃電雖然嚇人，但比起母子相遇時所感覺的痛苦，還要遜上幾千萬籌。

不過，痛絕欲昏的聖母，並未被苦難嚇倒，她却勇敢地腳踏着她聖子赴苦路的足跡，跑上了加爾瓦略山。「痛苦之母立於架旁！」

茨冠刺破了祂的頭腦，鞭子打在了祂的背脊上，粗的釘子釘了祂的手足，但是她還站在十字架上！

她可愛之子耶穌被剝去貼身的長袍，被飲以酸醋苦胆，惡衆大聲譏笑咒罵，祂在十字架上領受了惡人們的奇恥大辱，但她還站在十字架上！

她可愛之子七言氣絕——她的希望消失了，一顆燦爛的星光熄滅了，一切顯示着黑暗！——但她不失望，不懷疑，不畏縮，不怨言，相反地，站在十字架下更穩更牢；因為復活起來的耶穌羔羊必要放射更大的光明，因為她早已許下了天主情甘願意和聖子耶穌共赴苦難：「主之婦女在此，就按着你的話成就於我吧！」（路，壹，三十七）

耶穌在受苦難之中，固然得了幾位婦女的安慰，如比拉多的夫人之替耶穌說話，物肋尼加黨人羣廣衆之獻殷勤，耶路撒冷的一羣涕哭的婦女們之同情，但是，這不過祇是動了憐憫之心而已；而愛情最大的，大於一切的還算是祂的母親，痛苦的母親，陪伴着祂，鼓勵着祂，仰目注視着祂，和祂共受苦難，共飲苦爵——痛苦的母親立在十字架下！

在耶穌受難史中有可稱讚的人物，也實在有令人可惋惜的事情。茹達斯出賣了人子，伯多祿三次背主，優柔寡斷的比拉多，森夫黑肋德過了

耶穌的堂。這些人所給予耶穌的祇有痛苦，但其中沒有一個婦女。是男子否認了耶穌，是男子鞭打了耶穌，是男子釘死了耶穌，但女子呢？她們却以聖母為首地安慰了耶穌。聖母瑪利亞在耶穌苦難之中，以身作則地立了不可埋沒的表樣。

聖母所感覺的痛苦，的確超出了那些熱心婦女之上。原來痛苦和愛情是連根並蒂分不開的。愛情越大，所感覺的痛苦也越深刻。因此，要想體味聖母痛苦之大，應首先默念她對天主愛情如何之深，不過，誰能洞悉她愛主之情如何深遠呢？慈母的心如同磁石，有吸引兒女痛苦的能力，聖母與耶穌既是母子，骨肉的關係所感染的痛苦之重大可想而知了；何況她聖子是人而天主，所以聖母在愛聖子耶穌上面，又產生了超性與本性兩種愛情！這兩種不可思議的愛情，在聖母心靈上烈火般地交織着，迫使她自諸耶穌的苦難而痛苦得不能不肝腸痛斷，五內欲裂了。

耶穌在極度痛苦以致命臨垂危的時候，雙目下視着自己的悲切切的母親，真是苦上加苦。祂

用溫言安慰了她。聖若望記載說：「耶穌看見祂的母親及祂所愛的門徒在旁邊立着，就給祂母親說：『女人！看你的兒子。』」然後又給那門徒說：『看！你的母親。』（若，拾玖，二十六—二十七）聖若望既然代表了我們接受了耶穌的遺囑，他和聖母不但發生了母子關係，連我們也成了聖母的子孫。耶穌雖然以這番溫言蜜語來安慰祂慈母痛苦之心，但她還是淚珠一串串地流下，因為她此時的痛苦超過了任何慰藉之上的。

想要完成任何一種偉大的事業，痛苦是難免的。事業越大，困苦也越大。但吃著有吃苦的代價。有的人在受苦的時候，祇覺得痛苦的深重，有些接受不了，情緒不安，怨言百出。應當把眼光放大，不要忘了它的代價。聖母在加爾瓦略山上，立在吃苦的耶穌十字架底下，提醒了我們：如果願意獲得未來的成就痛苦是不能不接受的，而且吃苦越大，將來所結的果實也越大。聖伯多祿宗徒之長說得很清楚：「我們得蒙救贖，不是用的能朽壞之物——金子、銀子，乃是用基督的

寶血，就是那無玷無染的羔羊之血。」（伯一，壹，十八—十九）所以我們不但靈魂是仰賴耶穌受苦受難流出了寶血而得救了，至於肉身的事業又何嘗不然呢？任何事業的成功與失敗，都以能否吃苦而定。

那麼，我們身為傳教士之人應當如何重視這個教訓呢？因為我們担負的是繼承耶穌傳揚天國福音的神聖任務，是為廣大人民服務的，把天國的和平福音傳給他們，把愛人耶穌介紹給他們，把彼此相親相愛的道理傳給他們，把耶穌原有的傳教的真精神傳給他們。這克己淑人的傳揚是件困難的工作。有的人畏難退縮，竟有的人放棄了傳教的神聖職業，改變了身份，把傳教事業束之高閣。我們既然領受了鐔品，獻身於天主，無論何時何處何人，也改變不了我們的身份。

希望耶穌苦難的十字架鼓勵我們！  
希望聖母的痛苦影響我們！

安葬了耶穌，聖母率領婦女等一同下山。「一口利劍要刺透你的心」的一句預言，又重新

在聖母腦海裏閃爍着。不過，聖母被利劍刺透了的心，反成了痛苦人的安慰，成了愁人的喜樂。有的聖人說：「因了聖母受此痛苦，才愛護我們

到了極點。因了聖母經了加爾瓦略山這次苦難，她對於我們的慈愛才如是之深！」

（「聖母的事蹟」完）

## 蘇聯教友隆重慶祝耶穌聖誕

### 越南胡志明主席在聖誕節給教友寫信祝賀

（新華社北京訊）據塔斯社莫斯科二十五日訊：蘇聯境內的天主教教徒隆重地慶祝了聖誕節。

莫斯科的許多教徒都到披上節日裝飾聖路都維克大堂去參加聖誕節彌撒。

拉脫維亞所有教區都在二十四日和二十五日做聖誕節彌撒。里加的聖雅科夫中央大教堂由里加的副主教斯特羅茨主持做彌撒。他號召天主教徒積極致力於鞏固世界和平事業，並且祝教徒們幸福和安樂。

立陶宛的所有的教堂都在二十五日做聖誕節彌撒。維爾紐斯的奧斯特羅布拉姆聖母教堂舉行

了隆重的彌撒，由天主教最老的活動家之一卡帕爾特羅卡斯主教主持。在維爾紐斯的聖伯多祿聖保祿堂，由這個教堂的唱詩班——歐洲最好的教堂唱詩班之一——唱聖誕節聖歌。

在聖誕節前夕，各個教徒的家中都點了聖誕樹的燈火。

（新華社北京訊）據越南通訊社河內訊：越南民主共和國主席胡志明在聖誕節寫給越南天主教徒一封祝賀信。

胡志明主席說：在過去八、九年的抗戰中，敵人的飛機和坦克曾摧毀了許多教堂，屠殺了我國許多天主教同胞，這次我們第一次能在和平中

慶祝聖誕節。

但是，胡志明主席指出：美帝國主義者和他們的僕從吳庭艷集團，欺騙和強迫了一些天主教徒離開故鄉前往南部，使他們過着悲慘的生活。青年們被徵入僞軍，婦女們被賣到妓院裏，壯年的男人被送進橡膠種植園作奴工，兒童們被迫當僕役等。對於這些人的命運，胡志明主席表示深切的關懷和同情。

胡志明主席說：越南民主共和國真誠地尊重宗教信仰自由。對於那些被騙前往南部的天主教徒，政府已指示地方當局好好地照顧他們的財產，並且在他們回來時立即把這些財產歸還他們。胡志明主席最後對越南全體天主教徒致衷心的祝賀。

## 太原蕪湖上海等地

### 熱烈度過聖誕瞻禮

(本刊太原訊)一九五四年的聖誕節，在太原

說來，是從來未曾有過的。因為在聖誕節的時候，正遇太原、榆次、汾陽、新絳、洪洞、朔縣、大同七個教區的三十位神長聚集在太原總堂進行着愛國主義的學習。他們經過一個多月的學習，對於祖國的偉大可愛，世界兩大陣營的本質和前途、憲法與總路綫的精神實質等思想上都有了初步的認識。大家正在爲着學習上的勝利感到歡喜的時候，耶穌聖誕占禮來到了，真可說是喜上加喜，樂上加樂，歡欣愉快的心情，洋溢在每個人的言行之中。

學委會爲了充分照顧與滿足神長和教友們的宗教生活，於二十四日下午即停止了學習，參加學習的三十位神長，太原、榆次兩教區的，因距離較近都回了原本堂，其他教區的神長爲了幫助太原、榆次的神長和教友更能熱烈的過好這個占禮，即分赴太原、榆次兩教區的各個分堂去過占禮和主日，給教友們望彌撒、領聖事的方便。

在太原總堂，占禮過的更爲隆重，於聖誕節的前幾天，太原總堂的神長與教友以及市革新會

的工作人員，就都忙着進行聖誕節的準備工作，聖誕節的前夕，已將堂內外佈置的莊嚴美麗，煥然一新。

子時彌撒時，堂內擠滿了人，有兩千餘教友來望彌撒，由十一時開始至一時半，雖在嚴冬雪天而又時間較長，但教友們却堅持到底，沒有一個早退的。

第二天早五時，堂內彌撒又開始了，堂內仍擠滿了教友。九點，劉志懷神父給教友們講道理，他說：「今天我們慶祝耶穌聖誕，一方面更要熱心敬主，救自己的靈魂。另一方面我們要想想：今天我們過耶穌聖誕，能有這麼多的教友來望彌撒，這難道不是在毛主席和共產黨的領導下，給予我們真正信仰自由的結果嗎？我們教友要認清今天的政府，是人民政府，同時也是我們教友們的政府，是保障了我們各階層人民的利益的。我們每個教友，對於自己的政府，應當誠心誠意的來擁護，響應政府各項號召，我們在各個不同的工作崗位上努力增產節約，大力支持祖國社會

主義工業化的建設。」

在下午七時半，郝爾副主教作了大禮彌撒，望彌撒的教友仍然擠了聖堂。同時教友們看到了今年的占禮，有這麼多的神長為大家辦聖事、做彌撒，所以大家都反映說：「今年的聖誕節，真是多少年來未曾有過的。」這樣就使得教友們的心情，與政府更接近了一步，使得大家從事實中，真正體會到政府對於我們宗教的關懷。尤其是神長們經過學習，愛國主義思想覺悟得到提高之後，更能帶領教友，真正從思想上緊密的靠攏政府，與全國人民團結一致，積極建設自己的祖國，早日實現社會主義工業化。(12)

(本刊蕪湖訊) 由於憲法明確地規定了宗教信仰自由，廣大教友經過愛國主義學習思想認識提高，以及愛國會審委會事前的充分的準備，蕪湖神長教友在一九五四年慶祝聖誕節的情況是以前從沒有的。當日傍晚，教友們就由河南、北堂、聖母院和江口總堂的四個堂口，絡繹不絕地到總堂來。七時，該會職工業餘俱樂部主辦的文娛晚

會開始。節目有相聲、大鼓、歌詠、話劇等表演了兩個多鐘頭，博得教友們好評。十一時，教友進堂默想、辦神功。十二時，大禮彌撒開始。由省人民代表、蕪湖市天主教友愛國會籌委會副主席王達神父主祭。男女教友濟濟一堂，計有五百多人。彌撒完後，舉行親耶穌聖嬰的禮節，直至午夜一時許始散。接着，由愛國會籌委會準備茶點招待教友，大家都很快。史子立老教友說：「今年的聖誕節真熱鬧。許多年不進堂的老教友們進堂了。這說明了這些年度誠教友經過愛國主義的學習後，思想覺悟普遍提高，明確了反帝愛國愛教的正義性和一致性。粉碎了帝國主義分子對神長教友參加反帝愛國的正義行動的進行的破壞，所謂『叛教』、『裂教』和『犯罪』等無恥的謠言。現在甚至比帝國主義分子在這裏時還要熱鬧和愉快的多。」張志超教友說：「我們痛恨帝國主義分子破壞廣大教友的信仰自由，粉碎他們的無恥謠言。我們要加强反帝鬥爭熱愛我們的祖國和熱愛教會。」(52)

(本刊上海訊) 上海徐匯、盧灣、蓬萊、黃浦等十幾個區的教友們去年十二月二十四日晚上分別舉行了慶祝會。各會場都佈置有馬槽、聖誕樹等。嵩山、盧灣、常熟三區教友聯合舉行的慶祝會進行中，播音器不斷播送着聖誕歌和各種聖歌。徐匯區教友的慶祝會分聖母院、土山灣孤兒工藝院兩地同時舉行。在聖母院的慶祝會開始時，按照聖母院往年習慣，迎了聖嬰。黃浦、榆林區的慶祝會上，教友們除講耶穌聖誕的事蹟外，還漫談了聖誕節感想。這些都更增加了教友們的熱心。慶祝會畢，教友們都在各堂口恭與子時彌撒，共同為和平祈禱！二十五日，各堂口教友又都參與彌撒聖祭，朝拜、恭敬讚美天主。(11)

(本刊洛陽訊) 洛陽市天主教愛國會為慶祝聖誕會於去年十二月二十六日上午召開全體神長、修女及教友座談會。鄒民授代主教、孫化民神父、于伽路神父等均參加。(103)

(本刊鄭州訊) 鄭州市教友，為慶祝聖誕，在去年聖誕日，雖然天降大雪，但也都冒着風雪

進堂望了彌撒。公教醫院護士楊鴻賓教友從前認為反帝運動展開後，教友們一定要冷淡，這次親眼看見教友比以前更熱心了，很是感動，說：「以前我的想法是錯了。」並表示今後一定要好好愛國愛教，搞好工作，並祈求天主早日解放台灣。(104)

## 廈門教區黃子玉副主教 榮任人民政協福建省 地方委員會第二屆委 員會委員

(本刊廈門訊) 廈門教區黃子玉副主教光榮地被選任為福建省地方委員會第二屆委員會委員。閩南教區教友們，以歡欣鼓舞的心情，紛紛向黃副主教道賀，認為這是廈門教區一個大喜訊，不僅是黃子玉副主教個人的光榮，更是福建省全體神職界和教友們的光榮。黃子玉副主教在一月三日接到了委員會的證書，懷着興奮的心情說：

「這是偉大的毛主席的培養教育，使我有機會為人民服務。這光榮是毛主席賜我的。去年四月，我會參加福建省天主教界反帝愛國座談會和福建省展覽會，我認識到新中國蓬蓬勃勃的大進步。回憶過去對人民毫無貢獻，今後要積極學習，做好愛國愛教工作。」(59)

## 天津小王莊教友的一件 提案實現了

(本刊訊) 天津小王莊天主堂，位於小劉莊後街上。這個街，過去一直是條破爛不堪的土路。前二三年，每遇大雨，街上全是水和稀泥。教友們進堂有時要脫了鞋，捲起褲腳，涉水前去。以後雖然有了一些改進，但基本還未脫離「有水一街泥」的狀態。

去年秋天，天津市召開了第一屆由青選產生的代表組成的市人民代表大會。促進會主委吳克齋教友當選為市人民代表。在開會之前，吳克齋



教友爲了徵集教友的意見和提案，特由促進會工作人員分別到各地去組織座談會或進行訪問，廣泛蒐集意見。在小王莊的座談會上，教友們一致提出要求政府修建這條街，以便利教友進堂和市民的交通。

十二月間，政府即派人開始修理這條街。到聖誕占禮以前，已經用爐灰將街面提高了一尺多，並疏濬了下水道。目前，這條街已經基本上變成了一平坦的大道。教友們看到這件事，無不感到興奮，都說：「真是人民當家作主了。咱們提的意見，只要是好的，政府一定辦。」七十三歲的楊瑪利亞老太太激動地對記者說：「這可太好了！我這大年紀了，沒有別的，就是願意多進幾回堂。路修好了，我進堂太方便了。真是感謝天主，感謝政府。政府愛護我們，真像愛護親兒女一樣。咱們可得要聽長上的話呀！」

### 各地簡訊

★漢中天主教革新委員於去年十二月八日成立了學習會。參加學習的有神長、修女、教友等三十九人。學

習時間共十五天，已於二十二宣告結束。(165)

★武漢市天主教愛國組織籌委會，爲慶祝一九五五年元旦，於一月二日舉行文娛會。到該市神長教友等千餘人。會上，武漢市人民政府宗教事務處張副處長講話，向大家祝賀新年，並盼望大家在五五年中學習進步，工作順利。然後由教友們演出了小提琴獨奏、單口相聲、魔術等文娛節目。由童少生先生任經理的民生公司的大合唱團並應邀演出了合唱等節目。(35)

### 更正

本刊第76期第29頁下欄第三行「宣言全體教友……」應爲「宣言」。會後，愛國會向全縣教友發出號召，說：「全體教友……」。第79期第23頁上欄第四行「共三一二位」應爲「共三二一位」；同頁上欄第八行「李貞俚」應爲「李貞俚」。第81期第25頁下欄16行「才能作我的徒弟」應爲「不能作我的徒弟」。特此更正。

# 讀劉少奇委員長關於憲法草案的報告

## 後的一些感想

• 王思賢神父 •



在學習全國人民代表大會  
會議文件期間，我曾多次閱讀  
了劉少奇委員長「關於中華人  
民共和國憲法草案的報告」，  
給我印象最深的是下面的一  
段：

「有些外國評論家看到我  
們一方面保障公民有宗教信仰的自由。另一方面  
懲辦那些形式上披着宗教外衣而實際上進行反革  
命活動的帝國主義分子和叛國分子。他們覺得奇  
怪。當然，如果有人希望我們去保護那些對於我  
國人民民主政權進行顛覆活動的帝國主義分子和  
叛國分子的自由，那就同樣只能使他失望。根據  
憲法草案的規定，我們的國家將如同過去一樣切

實地保障公民有宗教信仰自由的權利，但是，保  
障宗教信仰自由和保障反革命活動自由，是絕對  
不能混同的兩件事，我們的憲法和一切法律是永  
遠不會讓那些披着宗教外衣進行反革命活動的分  
子得到一點方便的。這種道理也沒有任何難於理  
解的地方。」

劉少奇委員長在上面這段話中，把我們國  
家的與宗教有關的一些政策，說得已是十分明白  
。國家政策是：切實保障公民有宗教信仰自由，  
但決不容許利用宗教為掩護進行反革命活動。這  
本是「沒有任何難於理解的地方」，也是不足為  
怪的事。可是「外國評論家」却偏偏要把這兩者  
混為一談。他們的邏輯好像是：既保護宗教信仰  
自由，就不應懲辦披着宗教外衣的帝國主義分子

和叛國分子；不然。就是「信仰不自由」。

事實上，不但有些「外國評論家」這樣想，目前，我們有一部分神父教友也是這樣想。他們認為：「既然規定了信仰自由，爲什麼還抓我們的主教、神父呢？顯然這自由是假的，是騙人的。」因此他們不信任政府，以爲政府無論說的多好聽，事實上是要設法使宗教消滅，以爲如今是「教難」臨頭，準備「致命」。

稍有常識的人，就會明白：凡是一個國家、一個政府，沒有容許叛國分子和外來的侵略者的任何自由的。國家和政府，它們的責任是要保護祖國的安全，維持社會治安，當然就不能容許叛國者任意活動，否則社會治安即無法維持。這是很明顯的道理，毫無奇怪之處。因此，我們的憲法就不能因爲保障公民的宗教信仰自由而容許帝國主義分子和叛國分子進行反革命活動。祇要是帝國主義分子或是叛國分子，不管他信教不信教，信什麼教，一定要受到國法的制裁。

也許有人想：這樣，是否就因鎮壓反革命而

影響了宗教信仰自由呢？我想不會的。劉少奇委員長說得好：「保障宗教信仰自由和保障反革命活動自由，是絕對不能混同的兩件事」。祇有帝國主義者，才會硬把兩者混在一起，因爲他別有用心。解放五年以來，天主教的許多外國主教、神父，如馬迪懦、文貴賓、黎培里等因爲他們從事反革命活動，或被捕，或被逐。這是事實。同時也有許多中國神職人員和教友因反革命被國法制裁，也是事實。結果如何呢？這並不會影響了我們的信仰自由；不僅未影響，反而使一般教友更放心大胆地過宗教生活了。

政府保障公民宗教信仰自由一事，不但憲法有明確規定，同時在事實上也是百分之百兌了現。請看，民族學院內有清真寺，也有佛堂；全國人民代表大會的代表，佛教、伊斯蘭教、基督教、天主教，各教人都有。政府對宗教界一視同仁，不問信教不信教，但看愛國不愛國。去年，天津市人民政府辦了一個展覽會，其中把帝國主義利用天主教進行陰謀破壞活動及正當的宗教活

動分得很清楚。全天津市多少萬人看了展覽會，都明白了宗教政策。在展覽會的同時，各機關、學校、工廠等處都學習了宗教政策。這些不都是政府保障公民宗教信仰自由的具體表現嗎？

所以，無論從憲法的規定、領袖的談話和具體事實上，我們都可以看出政府保障宗教信仰自由是心口如一的。在初解放時，我正在新開路天主堂。堂外的牆上給人寫了「宗教自由」四個大

## 「我來不是受人奉侍，而是爲人服務。」

### ——參加支援防汛醫療工作的收穫

上海腫瘤醫院護士 張道清

去年八月間，我響應政府的號召，參加了支援防汛醫療工作，一共三個月，已於上月中旬回來。我覺得這次工作給我的收穫是很大的。

去年的洪水是百年來所未有的。但由於有毛主席和中央人民政府的領導，我國人民終於戰勝

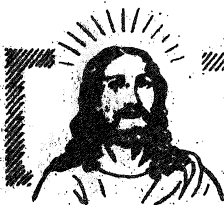
了。我見了之後，心中很安慰。但還不落實，我有本著「聽其言而觀其行」的態度，看看再說。這幾年來，我個人作彌撒、講道理、聽神功、出終傳、付聖洗、聖婚配，從未受到干涉。因此我堅信政府的宗教政策是真而又真的。我希望別位神父和教友也能和我一樣，拋除思想顧慮，盡情享受宗教信仰自由的幸福生活！

了洪水。拿我所親眼看到以及參加在內的防汛醫療工作來說，因爲大家能發揚艱苦奮鬥克服困難的精神，所以成績也是很大的。記得剛到蕪湖下船的時候，水深過膝，大家都赤了腳涉水而過，毫不畏縮。我們的一個小隊分配在蘆江蘇白湖、

黃屯、礮山三區工作。在開始五天之內，渡河爬山，走了許多路，但每一個人精神都很愉快，表現出吃苦耐劳一心想着爲災民服務。以後我們就進行門診和巡迴治療。病人大多患急性痢疾，很快在三星期後，即已消除。接着從十月份開始，就幫助當地人民搞環境衛生等預防工作。這在大水以後很爲重要。由於農村中一般缺乏衛生常識，工作起先很困難，但我們耐心地把注意衛生對減少疾病增進健康的好處再三解釋給他們聽，以後工作就很順利地開展了。尤其是有些婦女對生理方面的知識起初很不習慣聽，後來我們了解原因，由女醫務工作者對她們單獨進行講解，就聽得很用心，此外對新法接生也做了一工作。羣衆很感激醫療隊，都說：「毛主席派醫療隊來幫助了我們。」真的，如果今年的洪水發生在國民黨反動統治時期，那人民不知要遭受多少損失，多少痛苦啊！淹死的，餓死的，要飯的，逃亡的，恐難以數計。我故鄉湖北，記得有過一年大水，那時我在宜昌讀書，寫信到家用，沒有回音，原來家

庭已經失散了。但今天毛澤東的時代是幸福的時候，不但沒有那些慘景，相反，當我們爬山行進時，就可以看到四面的再生稻長得很好，可見人民的確是有力量來戰勝自然災害了。

對我們醫療隊來說，由於領導上不斷的指示，從實際工作中向羣衆學習，接受羣衆意見，改進工作服務態度，提高了工作熱情，發揚了團結、友愛和相互幫助的精神。這使我一個身爲教友的醫務工作者不能不感動和表示欽佩。耶穌會說過：「我來不是爲受人奉侍，而是爲人服務。」又說：「應該愛你的近人如同你自己一樣。」但在這方面我應該承認，一直做得很不够。就如這次，當報名時，我曾經反覆考慮，決定報名時已經是最後一個了，以後在工作中服務精神也不及別人。如有一天晚上，有一農婦起來要我們去給他的兒子看急病，我就表現出猶豫，而另外一個剛回到祖國二年的華僑隊員就不聲不響的趕着跟她去了。這就使我深深感到今後一定要加倍努力學習，提高自己的愛國主義思想，樹立起真正爲人民服務的觀點，熱愛醫務工作，在自己的崗位上，不斷爲祖國的建設事業而貢獻力量，做到真正符合耶穌的精神。



# 耶穌傳

李德培神父作  
張 登 插 圖

## 六七 天國的比喻 (四)

### (七) 珍珠的比喻

瑪豆，拾叁，四五。

耶穌接着又說了一個大致相同的比喻：「天國又好像一個珠寶商人，到處搜尋珍珠；幸而遇着一顆寶珠，他趕緊把他所有的家產變賣，買了這顆珠子。」

耶穌藉着這個比喻，訓示我們當盡心竭力地尋求真教道理；而唯有聖教會是真理的寶庫，唯有聖教會能指示我們真理。聖人依樂題說：「在聖教會以外的，就是在真理以外。」那商人發現了價值連城的珍珠後：(一)毅然決然地不惜犧牲一切，把所有家當全變了價，為獲得那顆寶珠；我們也該同樣地作，在認清聖教真理之後，勿須猶豫，勿庸徘徊，堅決勇敢地抱住真理而皈依聖教；(二)那商人刻不容緩地處理了一切，為買得那顆珍珠，同樣我們為追隨真理，虔誠信教也是急不能待的事。牛孟在他歸正的前夕曾說：「時光迅速地過去，永遠無窮地存在。」「人生草頭霜」，瞬息即逝；片刻定永遠，這是一種何等急緊而重要的事情呢！」

耶穌也會給我們留下了這樣的誡命：「凡真心信——聖教的道理，而受洗者，必然得救；其不信者，必受永罰。」(瑪爾谷，拾陸，一五。)

「他若不聽從聖教會，你要把他當作教外人或布比加諾——罪人看待。」（瑪豆，拾捌，一七；路加，拾，一六）

### （八）撒網的比喻

瑪豆，拾叁，四七——五二。

大概因為宗徒們是漁夫，耶穌又選擇了一個適合宗徒們的身份——撒網捕魚的比喻：「天國好似魚網撒在海裏，捕捉各種魚類；待網滿了，把它拉出海來，坐在岸上，把好魚放在籃裏，把那不好的丟在外邊。世界終了的時候就是這樣：將有大神出現，從義人中把惡人分出去，並把他們投在烈火裏焚燒，在那裏要有哀號切齒的聲音。」按第伯里海所產的魚，本全可食用；耶穌所說的好魚與不好的魚，是根據梅瑟古律，凡無鱗魚，都認為不潔，不許食用。因之當時的漁夫們養成了這種習慣，每逢捕魚時，將有鱗的魚揀出來保存，而把無鱗的魚棄掉。

這個比喻同上邊所說的麥子的比喻大致相同。只因這端道理非常重要深奧，當時的人難以理解，故此耶穌一再地比喻闡明這端道理的意思，在舊的時代——舊社會裏，眼見罪惡如麻，惡人聲勢赫赫，而老實人則遭難受欺受騙。被壓迫，被侵略的人們，日日處在水深火熱之中，真如長夜漫漫，永無出頭看見太陽的日期。又好似至公義的天主，在這些罪惡之前，裝聾作啞，熱視無睹；種種的光景，真能使我們的信仰動盪飄搖。但我們念了這段聖經之後，深信耶穌的話：善人惡人的劃分，不急急於現在，而待將來，終會有水落石出之一日；我們有信心地期待着這個公正嚴明的日子吧！強橫霸道的惡類，好殺好戰的兇犯，終有屈服於和平之前，而被明正典型的那一天。

### 結 論

耶穌講完這八個比喻後——未必是一連串講出的，向宗徒們說：「這一切的話，你們都明白了麼？」宗徒們答說：「我們明白了。」耶穌又

說：「明白了天國道理的經士，就如同家主從倉庫裏取東西，新的舊的都有。」耶穌所講的天國道理，固然有一部分是耶穌用祂天主的權力，自己新定的；但還有一部分是根據古經及聖傳講出的。故此凡悟解明瞭耶穌道理的經師學士——宗徒及以後的人士們，就該把一切所體會的道理，不論新舊，只要合乎真理，有益於人靈，傳佈講給衆人聽。

### 六八 耶穌渡海平定風浪

瑪爾谷，肆，三五——四〇。

耶穌傳教的事業，並不限於一域一方，祂的目的是普渡羣生，希望世人全沾得救贖之恩。據聖史瑪爾谷記載：「當耶穌在弟伯里海西岸講了這些天國比喻的道理後，那天晚上，耶穌向宗徒們說：『我們到對岸去吧！』於是門徒們辭退了衆人，耶穌上了船，他們就起錨揚帆，向東海岸駛去。還有別的幾隻船，結伴隨他們同行。」

彼時正在傍晚，夜色籠罩了大地，萬鱗俱寂



• 耶穌渡海平定風浪。



，聞無人聲；唯有明月皎潔，星河在天；水面上清風徐來，水波微動，論理說很該是一個航海旅行的好時光。無奈「天有不測的風雲」，霎時間烏雲四合，暴風忽起；洶湧的波浪排山倒海地打上船頭，澎湃的海水濺滿艙內。而耶穌因連日施教講道的勞累，枕臂而臥，安然躺在船尾一個清靜地方，遽入睡鄉。此時宗徒們眼見他們的船，隨風逐浪，忽上忽下，傾側歪斜，滾入波濤之中。沈沒的危機就在目前；於是大聲呼叫說：「師傅，你真的不管麼？我們這就要死呀！」他們這種神情，又急又躁，又怕又怒，似乎對耶穌信心有餘，而依恃之情不足。

「耶穌聞聲醒來，隨叱令風和海說：『靜默下去吧，勿再作聲！』風隨即息止。海浪也立刻平定了。耶穌遂轉身向宗徒們說：『少信德的人，你們怕什麼呢？』」我們知道宗徒們大部分是漁夫出身，水上的生涯是他們過慣了的；粗風暴雨，他們時常地經着；不過翻天覆海的大風浪，憑一句話就能使它平定，這是從來未曾看見未

會聽見過的，因之對耶穌大起敬畏之情，極口稱讚說：「這是何等的人呢？連風和海也聽從祂的命令！」

我們的一生，就如航海一般，務要將舵把準，勿陷於邪，勿陷於惡！然有時天主為鍛鍊我們的勇氣，為考驗我們的信德，使我們在精神上或物質上遭受一些窮困磨難，彼時不可灰心喪氣，變節失望；該當恒心祈禱，懇切呼主救援，並要奮勉自拔以求解脫。如聖奧斯定說：「主絕不能命人以不能為之事；其能為力者，當奮發自為；其不能為力者，主必助以能為。」

其次，我們的聖教會自創立伊始，普渡着廣袤無邊的世海，至今已將近二千年的悠久歷史，其間曾多次遭遇上險風惡浪（如聖教初興時十大教難），但教會依然能够穩步不息的向前邁進，福音的撒佈，愈傳愈廣；普天之下，沒有一個角落沒有信徒。這實有賴於耶穌時刻的拂照與愛護：「我——耶穌要與你們相惜，直到世界末日。」（瑪豆，貳捌，二〇）但我們特別要注意的

：若果真的有教難，我們絕對應該以不屈不撓的堅決精神與之奮鬥，縱然爲主——信德犧牲，亦不容辭。但我們萬不可痴人說夢似地庸人自擾，自己想虛設教難。甚而過於歇斯底里，以致杯弓蛇影，徒自驚恐。其原因或由於見識不足，遇事不知，假分析理解，而人云亦云，誤入歧途；或由於被人欺騙，被人利用，徒供他的驅使，而造成自身無謂的犧牲，是爲可惜！聖教會遭受過教難，是乃歷史性的事實，不容否認的。然而全智完善的天主，斷不能經常地以教難磨鍊教會；故吾人必須認清教義，把持住真理，穩立立場，作耶穌忠實善良的信徒，千萬不要輕信謠言，輕舉妄動，受外人的煽惑，作出誤已誤人，爲害身靈，爲害教會的勾當。

## 六九 耶穌驅魔入冢

瑪爾谷，伍，一——二〇。

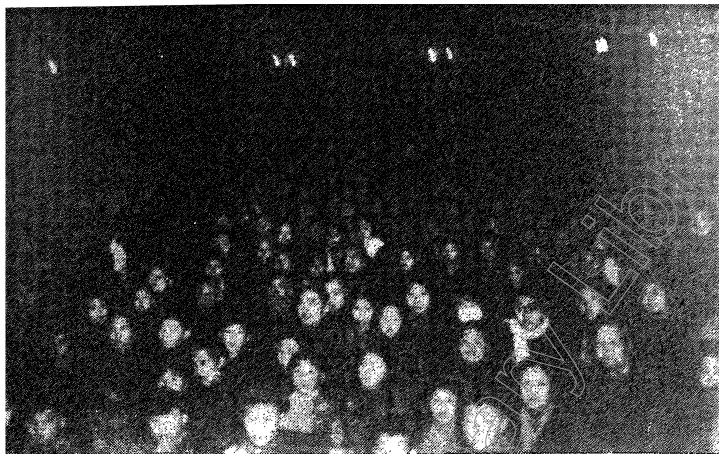
第伯里海的風浪平定後，耶穌與門徒們安然抵達了東岸，那裏是日拉撒人地方。

據聖史瑪爾谷的記載：「他們渡過了海，來到日拉撒人地區；耶穌下船的時候，忽然有一個邪魔附體的人，從坟墓裏出來，到祂跟前。」這個人被邪魔附體，時間已經很久；因失去了理智，精神失常，舉動顛狂，身上常不着衣，蓬首垢面，只住在靠近海岸山坡上一個墳洞裏；不分晝夜的在山野間狂喊怪叫，並用石塊亂打自己身體。有人把他手上鎖，腳上鍊，他竟能把鍊掙斷，把鎖扭壞，人能制服他；因他兇惡萬狀，煞是可怕。幾沒有乎無人敢從那一帶的道路經過。——按當時力巴斯坦的豎地，全是鑿山爲洞，洞內再作墓穴，有如所謂我國古代的陰宅。這人已遠遠地望見耶穌向他走來，他一面吼叫着，一面奔向耶穌；到了跟前之後，他犬一般地蜷伏於耶穌足下，大聲叫說：「至上天子耶穌，我們——魔鬼們同你有什么相干不了之事？在（救贖的）時候未到之先，你來苦害我們！」而耶穌並不驚恐，泰然的向他說：「骯髒的魔鬼，我命你從這人身上出去吧！」那可憎的魔鬼更央求耶穌說：「我以天主的聖名



• 耶穌驅魔入豕 •

求你，你先不要苦害我！」耶穌遂向它說：「你叫什麼名字？」它答說：「我們叫軍旅。因為我們的數目很衆多。」它們還是懇求耶穌不要把它們從這地方趕出去。恰巧在附近山坡上，有一個牧豬奴，趕着一大羣豬放青吃草。魔鬼又要求耶穌准許它們投入豬體內去。魔鬼們一經耶穌允准，它們立刻從那人身上出來，轟然投入豬羣。而豬們因被魔鬼附了體，就狂奔起來，從山上闖下，徑自投進大海中，全被淹沒而死。那牧豬的人趕快跑開了，將此事告知城鄉各處的人們。衆人來到了耶穌跟前，見先前附魔的那個人，頭腦清楚，心裏明白了，精神已恢復如同好人，穿着衣服，安靜地坐在耶穌足前，依依不捨。可是，日拉撒人畢竟是一種難以教化的人，他們見了耶穌適才所行的奇跡，不但不動於中，反而恐慌起來，要求耶穌離開他們的境界。耶穌也看清此地人不是傳佈福音的對象，乃堅決離去。迨耶穌上船時，那先前附魔者懇求與耶穌相隨，不肯離去。但耶穌未曾准許，祇給他說：「你回家去吧！向你各處親朋們宣揚主爲你作了何等的事，怎樣的垂憐了你！」那人應命而歸，在代加保里一帶熱烈的傳揚了耶穌所行的奇蹟。



(上) 上海市嵩山、盧灣、常熟三區教友聯合舉行慶祝聖誕晚會，  
圖為參加大會的教友。

(下) 一九五四年聖誕節，上海市徐匯區教友在聖母院集會慶祝，  
圖為慶祝會開始時舉行迎聖嬰禮。



廣 揚 半 月 刊

第 84 期

稿

約

Holy Spirit Seminary Library

Holy Spirit Seminary Library